

## COMPTE RENDU SOMMAIRE DE LA REUNION DU CONSEIL COMMUNAL DU 27 JANVIER 2026

**Présents :** SAUBER François, THILL Jessie, DONNERSBACH Alex, FEIDT Michel, WEINS Alain, COURTE-WOLDE Henoké, SCHANCK Laurent, SCHMIT-STREFF Edmée, URBANY Guy, ARENDT Guy, BREUER Romain, KRECKÉ-MARDETSCHLÄGER Helga

**Excusée :** SCHALTZ Aline (participe au vote pour les points 1-7 par procuration donnée à l'échevine Jessie Thill)

### **1. Contrats**

- a. A l'unanimité, le conseil approuve l'acte de vente conclu avec Madame Sandra Véronique Franssens par lequel celle-ci vend un terrain, d'une contenance de 37 ares 28 centiares, inscrit au cadastre de la commune de Walferdange, section C de Bereldange, au lieu-dit « Im Kramp ».
- b. A l'unanimité, le conseil approuve l'acte de cession gratuite conclue avec la société Immoflex s.à.r.l. par lequel celle-ci a cédé gratuitement 2 terrains (place et voirie) sis à Bereldange au lieu-dit « An de Spëtzlécken », contenant au total 31 ares 52 centiares.
- c. A l'unanimité, le conseil approuve l'avenant à la convention de droit d'habitation du centre de logements « Haus am Becheler ».

### **2. Devis**

- a. A l'unanimité, le conseil approuve un devis au montant de 560.000 € pour l'aménagement du bâtiment de crises au département technique.
- b. A l'unanimité, le conseil approuve un devis au montant de 150.000 € pour l'entretien du pont « Elterstrachen ».

### **3. Vente de matériel**

A l'unanimité, le conseil décide de vendre la camionnette VW modèle LT35 au prix minimum de 1.500 €.

### **4. Changement du mode de jouissance de biens communaux**

A l'unanimité, le conseil décide d'adapter le mode de jouissance des terrains sis à Helmsange, au lieu-dit « Rue du Soleil », appartenant au domaine public communale en domaine privé communal.

### **5. Augmentation des droits d'habitation au Haus am Becheler**

A l'unanimité, le conseil décide d'augmenter les droits d'habitation pour les logements pour personnes âgées du Haus am Becheler de 10% à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2026.

### **6. Règlements de circulation**

A l'unanimité, le conseil approuve des règlements temporaires d'urgence en matière de circulation à l'occasion de travaux dans la rue klenge Pad à Bereldange, la rue du Chemin de Fer à Walferdange, la rue Batty Weber à Bereldange et la rue Jean Mercatoris à Helmsange.

### **7. Projets d'aménagement particulier**

- a. A l'unanimité, le conseil approuve le projet d'aménagement particulier « Olen » portant sur des fonds sis à Bereldange entre la rue de Steinsel et la route de Luxembourg, présenté par le bureau d'architecte WW+ Architectur+Management s.à.r.l. pour le compte de la société Walferdange Development s.a. et visant la construction de 3 complexes multi-résidentiels, de 4 maisons unifamiliales et de 4 maisons bifamiliales.
- b. A l'unanimité, le conseil approuve le projet de modification ponctuelle du PAP « Habiter et travailler à Walferdange » portant sur des terrains situés dans la rue des Romains à Helmsange, présenté par le bureau Tetra Kayser Associés S.A. pour le compte de la société « RODING Investments » et visant l'agrandissement au niveau +2, ainsi que l'autorisation d'activités sportives en plein air.

### **7A. Commission communale : remplacement de membres**

Sur demande du parti « DP Walfer », le conseil décide à l'unanimité de remplacer Monsieur Manou Ginter par Madame Patricia Weisser comme membre dans la commission de la famille, des personnes en situation d'handicap, du troisième âge et sociale.

**7B. Résolution concernant la mise en place du livestream vidéo et audio ainsi que d'archivage numérique des séances du conseil communal**

Le conseil communal invite à l'unanimité le collège des bourgmestre et échevins à introduire à partir de juillet 2027 un système de retransmission vidéo et audio de l'intégralité des séances publiques du conseil communal et de mettre en place un archivage numérique des enregistrements vidéo et audio sur le site internet de la commune.

**8. Séance non publique**

## KURZBERICHT ÜBER DIE GEMEINDERATSSITZUNG VOM 27. JANUAR 2026

**Anwesend:** SAUBER François, THILL Jessie, DONNERSBACH Alex, FEIDT Michel, WEINS Alain, COURTE-WOLDE Henoké, SCHANCK Laurent, SCHMIT-STREFF Edmée, URBANY Guy, ARENDT Guy, BREUER Romain, KRECKÉ-MARDETSCHLÄGER Helga

**Entschuldigt:** SCHALTZ Aline (nimmt an den Abstimmungen über die Punkte 1-7 teil über eine an Schöffin Jessie Thill erteilte Vollmacht)

### **1. Verträge**

- a. Einstimmig genehmigt der Gemeinderat den mit Frau Sandra Véronique Franssens abgeschlossenen Kaufvertrag, durch den diese ihr Einverständnis erklärt ihr Grundstück mit einer Fläche von 37,28 Ar, eingetragen im Kataster der Gemeinde Walferdingen, Sektion C von Bereldingen, gelegen im Ortsteil „Im Kramp“, zu verkaufen.
- b. Einstimmig genehmigt der Gemeinderat den unentgeltlichen Abtretungsvertrag, der mit der Gesellschaft Immoflex S.à r.l. abgeschlossen wurde, durch den diese der Gemeinde zwei Grundstücke (Straßenfläche und Grünfläche) in Bereldingen, gelegen im Ortsteil „An de Spëtzlücken“, mit einer Gesamtfläche von 31,52 Ar, unentgeltlich übertragen hat.
- c. Einstimmig genehmigt der Gemeinderat den Nachtrag zur Wohnrechtsvereinbarung betreffend das Wohnzentrum „Haus am Becheler“.

### **2. Kostenvoranschläge**

- a. Einstimmig genehmigt der Rat einen Kostenvoranschlag über einen Betrag von 560.000 € für die Einrichtung des Krisengebäudes in der technischen Abteilung.
- b. Einstimmig genehmigt der Rat einen Kostenvoranschlag über den Betrag von 150.000 € für die Instandsetzung der Brücke „Elterstrachen“.

### **3. Verkauf von Material**

Einstimmig beschließt der Rat, den VW-Transporter des Modells LT35 zu einem Mindestpreis von 1.500 € zu verkaufen.

### **4. Änderung der Nutzungsart eines Grundstücks**

Einstimmig beschließt der Rat, die Nutzungsart der Grundstücke gelegen in Helmsingen, im Ort „Rue du Soleil“, vom öffentlichen Gemeindebesitz in privaten Gemeindebesitz umzuwandeln.

### **5. Wohnrechte Haus am Becheler**

Einstimmig erhöht der Rat den Betrag für die Wohnrechte in den Wohnungen für ältere Personen im Haus am Becheler um 10% ab dem 1. Oktober 2026.

### **6. Verkehrsreglemente**

Einstimmig genehmigt der Gemeinderat zeitlich begrenzte dringliche Verkehrsreglemente anlässlich von Arbeiten in der Rue klenge Pad in Bereldingen, der Rue du Chemin de Fer in Walferdingen, der Rue Batty Weber in Bereldingen und der Rue Jean Mercatoris in Helmsingen.

### **7. Teilbebauungspläne PAP**

- a. Einstimmig genehmigt der Rat das Teilbebauungsprojekt (PAP) „Olen“ über Grundstücke gelegen in Bereldingen, zwischen der Rue de Steinsel und der Route de Luxembourg, welches vom Architektenbüro WW+ Architectur+Management s.à.r.l. für die Gesellschaft Walferdange Development s.a. ausgearbeitet wurde und den Bau von drei Multiwohnanlagen, von 4 Einfamilienhäusern und von 4 Mehrfamilienhäusern vorsieht.
- b. Einstimmig genehmigt der Rat das Projekt zur punktuellen Änderung des PAP „Wohnen und Arbeiten in Walferdingen“ betreffend Grundstücke in der Rue des Romains in Helmsingen, vorgestellt vom Büro Tetra Kayser Associés S.A. im Auftrag der Gesellschaft „RODING Investments“, mit dem Ziel einer Erweiterung auf der Ebene +2 sowie der Genehmigung von Sportaktivitäten im Freien.

#### **7A. Gemeindekommission: Ersetzen von Mitgliedern**

Auf Anfrage der Partei „DP Walfer“ beschließt der Rat einstimmig Herr Manou Ginter durch Frau Patricia Weisser als Mitglied in der Kommission für Familie, Menschen mit Behinderungen, Senioren und Soziales zu ersetzen.

#### **7B. Beschluss betreffend die Einführung eines Video- und Audio-Livestreams sowie der digitalen Archivierung der Sitzungen des Gemeinderats**

Der Gemeinderat fordert den Schöffenrat einstimmig auf, ab Juli 2027 ein System zur Video- und Audioübertragung der gesamten öffentlichen Sitzungen des Gemeinderats einzuführen, sowie eine digitale Archivierung der Video- und Audioaufzeichnungen auf der Webseite der Gemeinde einzurichten.

#### **8. Geheimsitzung**